



# today 14 15



**Prothetik *Prosthetics***  
Cendres + Méteaux setzt neuen Standard.  
*Cendres + Méteaux sets new standards*  
» Seite 6 page 6



**Dialog *Dialogue***  
XO Care versteht unausgesprochene Bedürfnisse.  
*XO-Care understands dentists' tacit needs*  
» Seite 8 page 8



**Interview *Interview***  
Amann Girschbach: Das Unmögliche möglich machen.  
*Amann Girschbach: Making the impossible possible.*  
» Seite 10 page 10

**EyeSpecial C-II**  
  
SHOFU IDS 2015 Halle 4.1 Stand A40 / B49

## Philips: In nur vier Wochen *Philips: In just four weeks*

Neue Sonicare AirFloss Ultra verbessert parodontale Gesundheit  
*New Sonicare AirFloss Ultra improves periodontal health*

Der niederländische Hersteller von Medizinprodukten Philips präsentierte in Köln seine neuesten Innovationen in Sachen Zahnpflege. Eines der wichtigsten neuen Produkte ist ein neues Gerät zur Zahnzwischenraumreinigung – Philips Sonicare AirFloss Ultra. Ergebnisse von Studien zeigen, dass dieses Gerät in der Lage ist, binnen nur vier Wochen die parodontale Gesundheit zu verbessern.



Dutch healthcare manufacturer Philips is presenting its latest innovations in oral healthcare in Cologne. One of the main innovations is the new interdental cleaning device, Philips Sonicare AirFloss Ultra. Study results show this device is able to improve periodontal health in just four weeks.

Sinead Kwant, Category Leader for Philips Oral Healthcare, said: "We're very excited to present the latest solutions from the Philips Oral Healthcare range at IDS, particularly as we're seeing consumers show an increasing interest in the role that oral healthcare has on people's overall health and wellness."

Sinead Kwant, Category Leader Oral Healthcare bei Philips, kommentierte: „Wir freuen uns sehr, auf der IDS die neuesten Lösungen aus der Philips Oral-Healthcare-Produktlinie präsentieren zu dürfen, zumal wir beobachten, dass die

today »Seite 2 oben

today »page 2 top

### People of today



Martin Hesselmann wird ab 1. April 2015 die Geschäftsführung des Traditionsunternehmens SHOFU in Ratingen von Akira Kawashima übernehmen.  
*Martin Hesselmann is going to take over the position as managing director of the company SHOFU in Ratingen, Germany, from Akira Kawashima starting in April 2015.*

**CURAPROX**  
MIND THE GAP!  
curaden 10.2 | V32 + V35

Hall 10.2 - Booth M060 - N069  
**PIEZOCISION**  
  
ACTEON

## Ein neues bildgebendes System *A new imaging system*

RayScan α+ ermöglicht schnelleres Scannen und Echtzeit-CT  
*RAYSCAN α+ allows faster scanning and real-time CT*



Ray Geschäftsführer Sangchul Lee mit dem RayScan α+ (Foto: Robert Strehler).  
Ray CEO Sangchul Lee with the RayScan α+ (Photo: Robert Strehler).

Digital radiation technology provider Ray has introduced its latest extra-oral imaging system here in Cologne. In addition, the company, formerly a subsidiary of Samsung Electronics, has announced a new initiative to become an independent manufacturer. The decision to leave the Samsung Electronics venture fund provides the company the freedom to create innovative dental imaging technologies, Division Director/Sales & Marketing YongKyu Lee told today international on Friday.

"Our company specialises on digital imaging devices and this field of dentistry grows very fast right now," he said. "I was very impressed with the latest developments in technology and digitalisation, especially the variety of integrated and portable solutions that are shown at the IDS."

Visitors can visit Ray at Booth A019 in Hall 2.2 for a demonstration of the RAYSCAN α+. The state-of-the-art technology allows for faster scanning (4.9 seconds) and real-time CT (reconstruc-

Der Spezialist für digitale Röntgentechnik Ray stellt auf der diesjährigen IDS sein neuestes extraorales Bildgebungssystem vor. Darüber hinaus hat das vormals als Tochter von Samsung Electronics tätige Unternehmen angekündigt, künftig stärker als unabhängiger Hersteller tätig zu sein. Die strategische Entscheidung von Ray, den Venture-Fonds von Samsung Electronics zu verlassen, gebe dem Unternehmen die Freiheit, innovative dentale Bildgebungstechnologien zu entwickeln, gab Division Director/Sales & Marketing

YongKyu Lee gegenüber today international am Freitag bekannt.

„Unsere Firma hat sich auf digitale bildgebende Systeme für die Zahnmedizin spezialisiert. Dieser Bereich wächst unheimlich schnell. Ich bin von den Entwicklungen in der Technologie und im Bereich Digital sehr beeindruckt, besonders aber von den vielen integrierten und portablen Lösungen die hier in Köln zu sehen sind,“ erzählt er.

today »Seite 2

today »page 2

**NSK**  
CREATE IT.  
  
MEHR SICHERHEIT, MEHR KAPAZITÄT.  
**iClave**  
STERILISATOREN-PROGRAMM  
Halle 11.1 Stand D030  
NSK Europe GmbH www.nsk-europe.de

**today** "Seite 1 (Philips)

Verbraucher ein zunehmendes Interesse dafür zeigen, welche große Rolle Zahnpflegeprodukte für ihre allgemeine Gesundheit und ihr Wohlbefinden spielen."

Philips stellt auf der diesjährigen IDS eine breite Palette innovativer Produkte und Lösungen vor, unter anderem neue elektrische Zahnbürsten, Interdentalreiniger, Apps, die zur Mundhygiene anregen und sie überwachen, sowie innovative Produkte zur professionellen Zahnaufhellung. Das Unternehmen konzentriert sich auf Lösungen, die zu einer ganzheitlichen Verbesserung der Gesundheit führen.

Viele neue Produkte gibt es in der Sonicare-Produktlinie von Philips, beispielsweise die neue Sonicare for Kids Connected, eine elektrische Zahnbürste

AD



AD

mit Bluetooth, die zusammen mit einer App funktioniert, die speziell dazu konzipiert wurde, Kinder zu gesunden Mundhygiene-Gewohnheiten anzuregen.

Im Mittelpunkt des Interesses aber stand die Philips Sonicare AirFloss Ultra: Ein innovatives Produkt, das eine einfache und effektive Möglichkeit bietet, die Zahnzwischenräume zu reinigen und das Zahnfleisch gesund zu halten. Das Gerät verfügt über die proprietäre Technologie von Philips Sonicare, die mit dem neuartigen Dreifach-Sprühstoß arbeitet: drei aufeinanderfolgenden kraftvollen Sprühstößen mit Mikro-Tröpfchen, die Plaque und unerwünschte Bakterien noch effektiver und effizienter entfernen als die bisherigen Modelle.

„Auf Basis des Feedbacks von Zahnärzten konzentrierten wir uns darauf, das bisherige Modell mit neuen Spezifikationen zur Plaque-Entfernung im Zahnzwischenraum zu verbessern und

**today** "page 1 (Philips)

Philips is introducing a wide range of innovative products and solutions at this year's IDS, such as new electric toothbrushes, interdental cleaning devices, apps which monitor and encourage superior oral hygiene routines, as well as innovative professional whitening products. The company's focus is on solutions

die Interdentalreinigung noch einfacher zu machen“, so Kwant. „In Laborstudien entfernte unsere verbesserte proprietäre Microburst-Technologie von behandelten Flächen bis zu 99,9 Prozent der Plaque, auch wenn die Ergebnisse von Patient zu Patient variieren.“ Eine kürzlich durchgeführte klinische Studie mit der Philips Sonicare AirFloss Ultra ergab, dass sich bei bis zu 97 Prozent der Benutzer binnen nur vier Wochen die parodontale Gesundheit verbessert hatte.

Auch wenn die Philips Sonicare AirFloss Ultra nicht als Zahnseide-Ersatz für Personen, die bereits regelmäßig Zahnseide für die Mundhygiene verwenden, entwickelt wurde, so ist dennoch klinisch erwiesen, dass sie bei Patienten mit leichter bis mittlerer Gingivitis genauso effektiv für eine bessere parodontale Gesundheit ist wie Zahnseide, wenn sie in Verbindung mit einer antimikrobiellen Spülung angewendet wird. ◀◀

that encourage holistic health improvements.

A lot of novel products come from Philips' Sonicare product line, for example, the new Sonicare for Kids Connected, a Bluetooth electric toothbrush that works together with an app specifically designed to encourage children to develop healthy oral-care habits.

The centre of attention was the Philips Sonicare AirFloss Ultra, an innovative product designed to provide an easy and effective way to clean in-between teeth and achieve healthy gingiva. The device features Philips Sonicare's proprietary technology, which has been combined with a new Triple Burst function that delivers three powerful blasts of liquid (mouthwash or water) and air to remove plaque and unwanted bacteria more effectively and efficiently than previous models.

„Based on feedback from dental practitioners, we focused on upgrading the existing model with new specifications designed to improve interproximal plaque removal and make interdental cleaning even easier.“ Kwant said. „In laboratory studies, our improved proprietary 'Microburst' technology removed up to 99.9 per cent of plaque from treated areas, although results will vary from patient to patient.“

A recent clinical study of the Philips Sonicare AirFloss Ultra reported up to 97 per cent of users had improved periodontal health in just four weeks. While the Philips Sonicare AirFloss Ultra has not been designed to replace dental floss for those people who already floss consistently, it is clinically proven to be as effective as string floss for improved periodontal health—when used in conjunction with an anti-microbial rinse in patients with mild to moderate gingivitis. ◀◀

**Quote of today**

Fred Mittelstadt, Gründer und Präsident von FGM:

„FGM zeigt der Welt wie gut man in Brasilien Zähne bleicht“

Fred Mittelstadt, Founder and President of FGM:

“FGM brings Brazilian dental bleaching to the world”

# Adam had Eve Batman had Robin Bonnie had Clyde



Visit us at IDS:  
Hall 10.2  
Nr. V32 - V35

Every hero has a helper.

Our toothbrush, clearly, what a hero! But what about the 30% of the tooth surface that even this toothbrush cannot reach – between the teeth? This is where a hero's helper enters the scene in the shape of a Curaprox ultrafine interdental brush. It is easier, more enjoyable and even more effective than dental floss.

So, for 100% oral care: recommend the superduo. Offer: info@curaden.ch

CURAPROX

MIND THE GAP!

SWISS PREMIUM ORAL CARE

**today** "Seite 1 (Ray)

Besucher der IDS finden Ray am Stand A019 in Halle 2.2 und können sich dort das neue RayScan α+ vorführen lassen. Diese hochmoderne Technologie ermöglicht schnelleres Scannen (4,9 Sekunden) und Echtzeit-CT (Rekon-



Yong Kyu Lee im Gespräch mit today international (Foto: Robert Strehler).  
Yong Kyu Lee talking to today international (Photo: Robert Strehler).

struktion, 1,5 Sekunden). Daneben wird das neue digitale Radiografie-System RIOSensor präsentiert, ein intraoraler Sensor mit eigener Radiografie-Bildgebungssoftware.

„Kunden zeigen großes Interesse an unsere Technologie. Ich bin mir sicher, dass wir als Firma langfristig von der IDS

profitieren werden, genauso wie die Zahnmedizin als Ganzes,“ so Lee weiter.

Laut Ray wählte Samsung das Unternehmen einst aufgrund seiner Erfahrung im bildgebenden Bereich als erstes Tochterunternehmen aus dem Healthcare-Geschäft für die Zusam-

menarbeit aus. Im Rahmen des Projekts mit Samsung schuf Ray ein wirksames Qualitätskontrollsystem und führte die erste Radiografie-Einheit in den medizinischen Bereich ein. Seit das Unternehmen 2012 das System RayScan α in den Markt einführte, hat es nach eigenen Angaben seinen Umsatz jedes Jahr beinahe verdoppelt. ◀◀

**today** "page 1 (Ray)

tion, 1.5 seconds), according to the company. Also on display will be the new RIOSensor digital radiography system, an intra-oral sensor with dedicated radiographic imaging software.

„Customers are very interested in our technology. I'm pretty sure Ray as a company will benefit from the IDS, as well as dentistry does in general,“ Lee commented.

Owing to its expertise in the field, Samsung selected Ray as the first subsidiary to start up in the health care business. During the project with Samsung, Ray built an effective quality control system and introduced the first radio-

graphic unit in the medical field. In 2012, Ray introduced RayScan α, and its revenue has almost doubled every year over the last two years. ◀◀



# I AM FREE



## The first cord-paste ever

- Work with full freedom and at your own pace: the cord-paste is placed easily into the sulcus within 20 seconds. Retraction is achieved in 1 to 2 min, but the paste can be left in the sulcus for up to 12 min.
- Quality of opening is equal to one with cord.
- Opening is achieved without damaging the epithelial attachment. No lesion, no resumption of bleeding, no pain. Your procedure is both safe and efficient.
- All the efficacy of cord but without the drawbacks.

Class I medical device - CE  
Manufacturer: Produits Dentaires Pierre Rolland - France  
Read the instructions in the notice carefully - All the compulsory information requested for a good use of this device is in the Product Features Summary available on the laboratory's website -  
Not reimbursed by health insurance organisations. Creation date: January 2015.

**IDS**  
**2015**

Hall 10.2 - Booth M060 - N069



# Traditioneller SHOFU-Abend *SHOFU celebrates itself again*

Geschäftsführerwechsel bekannt gegeben *Change of Management announced*

■ Kein IDS-Donnerstag ohne traditionelle SHOFU-Abendveranstaltung – so verhielt es sich auch in diesem Jahr. Dabei wurden im festlichen Rahmen des Kölner Hyatt Hotels zahlreiche Neuigkeiten bekannt gegeben. Als Nachfolger von Akira Kawashima wird zudem Martin Hesselmann die Geschäftsführung des Traditionsunternehmens ab 1. April 2015 übernehmen.

Grund zur Freude gab es für das japanische Weltmarktunternehmen SHOFU am Donnerstagabend gleich in vielfacher Hinsicht. Denn zu diesem Zeitpunkt lagen nicht nur drei erfolgreiche IDS-Tage hinter dem Team, sondern auch ein erfolgreicher Jahresauftritt, wie Akira Kawashima (Geschäftsführer der SHOFU Dental GmbH) sowie Noriyuki Negoro (Präsident SHOFU Inc. Japan) in ihren Grußworten samt dem strategischen Ausblick auf das weitere Jahr verlauten ließen.

Traditionell wurden die rund 300 nationalen sowie internationa-



• SHOFU-Präsident Noriyuki Negoro (Foto: Christin Bunn, OEMUS MEDIA AG).

• Noriyuki Negoro, President of SHOFU Inc. Japan (Photo: Christin Bunn, OEMUS MEDIA AG).

len Gäste, bestehend aus Vertriebspartnern, SHOFU-Mitarbeitern und Pressevertretern, in stilvoller Atmosphäre begrüßt, um einen gemeinsamen Abend bei gutem Essen, angenehmen Gesprächen sowie partnerschaftlichem Austausch zu verbringen. Mit dabei waren bei der diesjährigen Edition auch die Geschäftsführer aus Singapur sowie den USA samt Mitarbeitern, die durch ihre Erfahrungen und Marktkenntnisse – dargeboten im freundschaftlichen Miteinander sowie fachlichem Austausch – zum Gelingen des Abends beitrugen. Dabei ist es SHOFU immer auch ein besonderes

Anliegen, sich mit dieser Abendveranstaltung für die gute Zusammenarbeit zu bedanken und dabei gleichzeitig einen Ausblick auf zukünftige Projekte zu geben.

Gleich zweierlei Anlass zur Freude gab es für Martin Hesselmann (Vertrieb & Marketing SHOFU Dental GmbH). So beging dieser nicht nur seinen 50. Geburtstag, sondern wurde zudem als Nachfolger von Akira Kawashima bekannt gegeben. Die zahlreichen herzlichen Glückwünsche der Gäste bestätigten, dass mit diesem Führungswechsel durch Hesselmann ein idealer Nachfolger

ernannt werden konnte, der nicht nur durch Fachkenntnis sowie Marktexpertise überzeugt, sondern welcher darüber hinaus auch über ideale menschliche Komponenten verfügt, um das Traditionsunternehmen auch weiterhin erfolgreich in die Zukunft zu führen. ◀◀

■ No Thursday during the IDS would be complete without the traditional SHOFU evening programme – and this year was no different. The festive setting of the Cologne Hyatt Hotel served as backdrop for news about a number of important matters. These included the announcement that Martin Hesselmann will succeed Akira Kawashima as managing director of the company on 1 April 2015.

Thursday evening provided several reasons for the global Japanese company SHOFU to enjoy a special sense of satisfaction. By this time, the company's team had not only enjoyed three successful days at the IDS, it had also seen a positive start to the year, as Akira Kawashima (Managing Director of SHOFU Dental GmbH) and Noriyuki Negoro (President of SHOFU Inc. Japan) announced during their welcoming comments while also offering a strategic outlook on the coming year.

As in the past, some 300 guests from home and abroad, consisting of sales partners, SHOFU staff and representatives of the media, were invited to share in an evening of excellent food, pleasant conversation and a fair-minded exchange of views in a stylish atmosphere. The guests at this year's event also included the general managers from Singapore and the US, to-

gether with their staffs, who contributed to making the evening a success through their experience and their insights into the market – presented in a spirit of friendly cooperation and professional exchange. SHOFU places considerable importance on the event as a way of showing appreciation for productive teamwork while also using the occasion to provide a look ahead to future projects.

Martin Hesselmann (Sales & Marketing at SHOFU Dental GmbH) had two reasons to be pleased. He was not only celebrating his 50<sup>th</sup> birthday, it was also announced that he had been chosen to succeed Akira Kawashima. The sincere congratulations offered by numerous guests was an indication that the company has found an ideal successor in Mr Hesselmann, who stands out not only in terms of his professional skill and market expertise but who also possesses the right human element necessary to lead this venerable company successfully into the future. ◀◀

AD

AD

## EyeVolution® MAX

Composite Champ.

Dreve



Hall 10.2 · Stand T030 U031

## idm: Eberlein übernimmt von Herbst

*idm: Eberlein takes over from Herbst*



• Friedrich Herbst (links) und Dr. Jürgen Eberlein (Foto: Ludolf Dahmen).

• Friedrich Herbst (left) and Dr. Jürgen Eberlein (Photo: Ludolf Dahmen).

■ Dr. Jürgen Eberlein ist neuer Executive Director des Verbandes international dental manufacturers. Er übernimmt von Friedrich Herbst, der das Amt seit 1997 ausgeübt hat. Als länderübergreifender Verband vertritt der idm aktiv die Interessen der nationalen Dentalindustrieverbände. Kernziele sind der Informationsaustausch und die Angleichung von Vorschriften für die Zulassung dentaler Produkte in Märkten weltweit. Eberlein kündigte zudem die Einführung des Oral Health Awards an, der im nächsten Jahr zum Chicago Midwinter Meeting in den USA zum ersten Mal an verdiente Persönlichkeiten der Dentalbranche vergeben werden soll. Das dafür gestiftete Preisgeld soll gemeinnützigen Organisationen zugutekommen. ◀◀

■ Dr Jürgen Eberlein is the new Executive Director of the Association of international dental manufacturers. He took over from Friedrich Herbst, who had occupied the office since 1997. As a transnational association, the IDM actively represents the interests of national dental industry associations. Its core objectives are the exchange of information and the harmonisation of rules for the authorisation of dental products in markets the world over, among other things. Eberlein also announced the introduction of the Oral Health Awards, which are to be awarded for the first time next year at the Chicago Midwinter Meeting in the USA to deserving individuals in the dental industry. The prize money shall be donated to charitable organisations. ◀◀

AD

NEU: CROSS ACTION®

IDS  
2015

Besuchen Sie uns!

Halle 11.3 / Stand J-10 - K-19  
und J-20 - K-21

**Oral-B®**

powered  
by **BRAUN**

**PERFEKTER  
WINKEL**

FÜR EINE  
**ÜBERLEGENE  
REINIGUNG\***

16°  
Winkel

**ORAL-B® PRO 6000 MIT CROSS ACTION®**  
**EINE NEUE ERRUNGENSCHAFT IN DER 3D-TECHNOLOGIE**

Borsten in perfektem Winkel und alternierender Länge führen zu einer Verbesserung der Plaqueentfernung um 22% und zu einer Verminderung der Gingival-Blutung um 35%.\*\*

\* Verglichen mit einer Standard-Handzahnbürste und Sonicare® Diamond Clean®.

\*\* Verglichen mit Sonicare® Diamond Clean® nach sechs Wochen Anwendung.

Sonicare® Diamond Clean® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Philips Oral Healthcare, Inc.

**ORAL-B® - ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTEN**

SANFT. EFFIZIENT. GRÜNDLICH.

Die perfekte Fortsetzung Ihrer Prophylaxe

**Oral-B®**

AD



**Im Zentrum der dentalen Stärke.**

Seit 1923 stellt Komet® Instrumente und Systeme für die Zahnheilkunde und Dentallabors her. Mit höchster Liebe zum Detail, mit kompromissloser Präzision und mit größtem Erfolg. Unsere Produkte gelten weltweit als Maßstab für Qualität und Innovation made in Germany. Und die Marke Komet als ein Zentrum der dentalen Stärke. Aber im tatsächlichen Mittelpunkt unseres Interesses stehen Sie, unsere Kunden. Darum freuen wir uns, Ihnen bald wieder auf der IDS 2015 zu begegnen. Und Ihnen persönlich zeigen zu dürfen, womit Komet auch in Zukunft Zeichen setzt.

**Besuchen Sie uns:**  
Halle 4.1  
Stand A080  
10.-14. März 2015

**IDS 2015**

www.kometdental.de

© 01/2015 - 413685V0

# Cendres+Métaux SA setzt neuen Standard in der Prothetik

## Cendres+Métaux SA sets new standards in prosthetics

Eric Merlin, Head of Marketing Dental Division von Cendres+Métaux, im Gespräch mit *today international* über die Neuprodukte Pekkton® ivory und CM LOC®.

*Eric Merlin, Head of Marketing for the Dental Division at Cendres+Métaux, talked to today international about the latest pair of products, Pekkton® ivory and CM LOC®.*

■ Das 1885 gegründete Schweizer Unternehmen mit jahrzehntelanger Kompetenz beim Fräsen und bei der Herstellung mikromechanischer Teile verfügt über Tochtergesellschaften in Italien, Frankreich, Großbritannien und Südkorea und beschäftigt derzeit mehr als 430 qualifizierte Mitarbeiter.

**today international: Herr Merlin, Sie präsentieren auf der IDS 2015 ein Hochleistungspolymer der Familie PEKK. Wie kam es zu dieser Neuentwicklung?**

**Eric Merlin:** Cendres+Métaux ist breit aufgestellt. Unsere Tätigkeitsfelder umfassen neben der Dentalmedizin auch die Medizintechnik sowie die Luxus-Bereiche Uhren und Schmuck. Alle diese Geschäftsbereiche haben einen gemeinsamen Nenner: hochwertige Materialien. 2007 haben wir beschlossen, die Kernkompetenz Hochleistungspolymer aufzubauen. Wir haben die wachsende Nachfrage nach Polymeren auf dem internationalen Markt erkannt und in Fertigungstechnologien investiert. Mit Pekkton® setzen wir einen neuen Standard in der Prothetik.

**Was genau ist Pekkton® ivory?**

Pekkton® ivory ist ein Hochleistungspolymer und ein idealer Gerüstwerkstoff für ästhetische, dauerhafte und patientenfreundliche Restaurationen auf Implantaten. Er basiert auf OXPEKK (Polyetherketoneketon oder PEKK), einem Werkstoff, der in der Humanmedizin bereits seit Jahren erfolgreich für Implantate eingesetzt wird und breite Anwendung findet. Er lässt sich sowohl traditionell als auch digital verarbeiten.

Aufgrund seiner hervorragenden physikalischen Eigenschaften ist das Polymer optimal für zahnmedizinische Anwendungen geeignet.

**Ist Pekkton® ivory auch in Deutschland erhältlich?**

Wir haben mit der anax dent GmbH einen idealen Vertriebspartner für Deutschland gewinnen können. Bereits zur IDS offeriert das Stuttgarter Unternehmen unser neues Hochleistungspolymer seinen Kunden.

**Cendres+Métaux hat seit kurzer Zeit auch ein optimiertes Matrizen-design mit hochwertigen Retentionseinsätzen im Angebot. Was ist das Besondere an der neuen Verankerung auf Implantaten mit dem Namen CM LOC®?**

Das Matrizenkonzept von CM LOC® besteht wahlweise aus einer metallfreien oder einer Titanmatrize. In der metallfreien Version gelangt Pekkton® ivory zum Einsatz. CM LOC® verbessert die klinische Anwendung bei gleichzeitig längerer Lebensdauer und setzt damit einen neuen Maßstab in der Qualität von Zahnersatz. Kriterien, die überzeugen, sind dabei auch der hohe Tragekomfort und die einfache Verarbeitung.

**Können Sie schon ein erstes Fazit zur IDS 2015 ziehen? Wurden Ihre Erwartungen bisher erfüllt?**

Die IDS ist für uns schon jetzt ein großer Erfolg. Wir sind sehr zufrieden mit dem Interesse an unseren neuen Produkten. Die Vorträge zu Pekkton® und CM LOC® in der Speakers' Corner und an unserem Stand sind sehr gut besucht und an den gestellten Fragen können wir erkennen, wie groß das Interesse an unseren Innovationen ist. Das freut uns sehr und lässt uns äußerst positiv in die Zukunft blicken.

**Herr Merlin, recht vielen Dank für das interessante Gespräch. ◀◀**

■ Swiss-based Cendres+Métaux was founded in 1885 and possesses decades of experience in milling as well as in the manufacturing of micro-mechanical components. The company operates subsidiaries in Italy, France, Britain and South Korea and currently has over 430 highly qualified employees.

**today international: Mr Merlin, you're introducing a high-performance polymer from the PEKK family at this year's IDS. How did this new product come about?**

**Eric Merlin:** Cendres+Métaux is highly diversified. Along with dental medicine, our fields of activity also include medical technologies as well as luxury goods, watches and jewellery. All of these business areas have one thing in common: high-quality materials. In 2007, we made the decision to develop core capabilities in high-performance polymers. We saw the growing demand for polymers on the international market and began to invest in production technologies. With Pekkton® ivory, we're setting a new standard in the field of prosthetics.

**What exactly is Pekkton® ivory?**

Pekkton® ivory is a high-performance polymer and an ideal substructure material for attractive, durable and comfortable restorations on implants. It's based on OXPEKK (Polyetherketoneketone or PEKK), a material that's been widely used in medicine for years, including with great success in implants. It can be synthesized either conventionally or digitally.

Owing to its excellent physical properties, this polymer is perfect for use in dentistry.

**Is Pekkton® ivory also available in Germany?**

We were able to attract an ideal distributor for Germany in anax dent GmbH. This Stuttgart-based company was able to



• Eric Merlin (Foto: Majang Hartwig-Kramer, OEMUS MEDIA AG).  
• Eric Merlin (Photo: Majang Hartwig-Kramer, OEMUS MEDIA AG).

bring our new high-performance polymer to its customers in time for the IDS.

Cendres+Métaux recently came out with an improved matrix design with high-quality retention inserts. What makes this new implant mount, called CM LOC®, so special?

The matrix design for the CM LOC® consists of either a metal-free or titanium matrix. In the metal-free version, Pekkton® ivory is applied. CM LOC® enhances clinical applications while also increasing durability, thereby setting a new standard in quality for dental prostheses. Other important criteria are its exceptional comfort and ease of preparation.

**Could you give us an initial assessment of the IDS 2015? Has it met your expectations so far?**

The IDS has already been a great success for us. We've been very pleased with the interest in our new products. The presentations on Pekkton® and CM LOC® in the Speakers' Corner and at our booth have been well attended, and from the questions that were asked, we could tell there is considerable interest in our innovations. We've been very pleased to see that, and it makes us feel very positive about the future.

**Mr Merlin, thank you very much for an interesting interview. ◀◀**

AD



**PLANMECA**  
Planmeca  
Romexis 4.0  
All-in-one  
software

Visit us:  
*Hall 3.1,*  
*Stand J20-L29*

**IDS**  
**2015**

# Phixoss®

Mimesis and stability  
to remain vital.  
Nature works like this.

Phixoss® is a surgical and prosthetic procedure that maximize the available bond on atrophic patients and ensure a long-lasting rehabilitation using an optimized fixed prosthesis.

- All the advantages of a fixed prosthesis.
- ◇ Less discomfort and possible complications than alternative treatments.
- Dimension of control when placing implants.
- ◇ Reducing treatment time.
- △ Implants and prosthetic components warranty.

More info: [www.phibo.com](http://www.phibo.com)



**phibo**®

We decode nature.



**HALLE 10.1 STAND A045**



**PROMODENT.DE**  
GK Handelsplan GmbH  
Tel. 0049- (0)2151-494010

# XO DENTAL DIALOGUE

## XO DENTAL DIALOGUE

Unausgesprochene Bedürfnisse von Zahnärzten verstehen  
*Understanding dentists' tacit needs*

■ Unter dem Motto „XO DENTAL DIALOGUE“ lädt der dänische Hersteller von Dentaleinheiten XO CARE Zahnärzte ein, die Vorzüge seiner qualitativ hochwertigen Behandlungseinheit bei der Internationalen Dental-Schau (IDS) in Köln zu entdecken. *today international* war zu einer der Veranstaltungen eingeladen und hat in einem Gespräch mit Geschäftsführer Kim Sørensen mehr über die Produkte von XO und die Philosophie des Unternehmens erfahren.

Bei XO DENTAL DIALOGUE handelt es sich um den Nachfolger der XO VIP SHOW, ein innovatives Ausstellungenskonzept, das von XO vor zwei Jahren bei der letzten IDS vorgestellt wurde. Wie bei einer Theateraufführung präsentierten ein Zahnarztteam und ein Vertreter des Unternehmens in einer interaktiven Sitzung mit dem Publikum die XO 4 Behandlungseinheit. Mit dem aktuellen Konzept möchte XO nun den Rahmen dafür schaffen, mit dem Auditorium in den Dialog zu treten, um dadurch die Möglichkeiten für eine kontinuierliche Verbesserung der Produkte und offene Innovation zu erweitern.

Der Dialog mit den Kunden spielt für XO eine sehr wichtige Rolle. „Das Hauptproblem besteht darin, dass viele Unternehmen lediglich Produkte her-



\* XO Care Geschäftsführer Kim Sørensen (Foto: Robert Strehler).  
\* XO Care CEO Kim Sørensen (Photo: Robert Strehler).

ren, wie andere Hersteller dies tun. Unsere Produkte erfordern jedoch einige Erklärungen. Dies ist ein weiterer Grund dafür, dass wir mit ihnen den XO DENTAL DIALOGUE führen möchten“, erläutert Sørensen, der schon seit Ende der 70er-Jahre an der IDS teilnimmt.

Der XO DENTAL DIALOGUE findet bis einschließlich Samstag alle halbe Stunde am Messestand T008 in Halle 10.2 statt. Vor und nach der Veranstaltung sind die Besucher eingeladen, sich

*will involve the audience in the dialogue, thereby also enhancing the possibilities for continuous product improvements and open innovation.*

*Communicating with customers is a very important aspect for XO. „The main problem is that many companies just make products without considering what the customers need. However, for me, a good product designer is someone who understands the unconscious needs of the customer without having the customer say it and then combining the idea with new technology and creating an innovative solution,“ explained Sørensen, whose father founded the company.*

*The exhibition concept and the philosophy of the company has been received very well. According to Sørensen, sales in Germany, for example, have tripled as compared to previous years. „We may have a small market share in Europe, which is not much compared with other companies, but dentists who buy our products can be called our fans; they are very faithful and love our products, mainly because we do not just copy products like other manufacturers. However, our products need some explanation. This is another reason why we are entering into an XO DENTAL DIALOGUE with them,“ said Sørensen, who has been attending IDS since the late 1970s.*



\* Sales Director Andreas Magnussen (Foto: Robert Strehler).  
\* Sales Director Andreas Magnussen (Photo: Robert Strehler).

stellen, ohne an die Bedürfnisse der Kunden zu denken. Für mich zeichnet sich ein guter Produktdesigner jedoch dadurch aus, dass er die unbewussten Bedürfnisse der Kunden versteht, ohne dass diese sie überhaupt äußern müssen, um dann Ideen mit neuer Technologie zu kombinieren und eine innovative Lösung zu schaffen“, sagt Sørensen, dessen Vater das Unternehmen gegründet hat.

Das Ausstellungenkonzept und die Philosophie des Unternehmens sind sehr positiv aufgenommen worden. Sørensen zufolge hat sich beispielsweise der Umsatz in Deutschland gegenüber den Vorjahren verdreifacht. „Wir haben in Europa nur einen kleinen Marktanteil, der im Vergleich zu anderen Unternehmen gering ist, aber Zahnärzte, die unsere Produkte kaufen, können wir als unsere Fans bezeichnen. Sie sind sehr treu und lieben unsere Produkte, hauptsächlich aus dem Grund, dass wir nicht lediglich Produkte kopie-

in der XO Lounge neben dem Veranstaltungsraum zu entspannen und einen Blick auf die neuen Dentaleinheiten und Instrumente zu werfen. ◀◀

■ *Under the headline “XO DENTAL DIALOGUE,” Danish family-owned dental equipment manufacturer XO CARE is currently inviting dental professionals to discover the benefits of its high-quality workstation at the International Dental Show (IDS) in Cologne. today international was invited to attend one of the sessions and speak with the company’s CEO Kim Sørensen to learn more about XO’s products and philosophy.*

*The XO DENTAL DIALOGUE is the successor of the XO VIP SHOW, an innovative exhibition concept that was introduced by XO two years ago at the last IDS. In a theatre-like setting, a dental team and a company representative presented the XO 4 dental workstation in an interactive session with the audience. With this concept, XO strives to create a setting that*

*The XO DENTAL DIALOGUE takes place at Booth T008 in Hall 10.2 every 30 minutes until Saturday. Before and after the performance, attendees are invited to relax in the XO Lounge next to the lecture room and to have a look at the new equipment and instrument solutions. ◀◀*

AD

**PLANMECA**  
Industry-leading dental units



# NEW STARS IN THE 3SHAPE DIGITAL DENTAL ECOSYSTEM



Meet them all at our booth  
Hall 4.2 #N090 or visit [3Shape.com](http://3Shape.com)

**3Shape digital dentistry**  
Contact a 3Shape partner today at [3shape.com](http://3shape.com)